יעדער סוחר לויבט זיין סחורה

פסח מאטענקא.

יעדער סוחר לויבט זיין סחורה,
יעדער שוסטער לויבט זיין שוך
יעדער גלח רוהמט זיין תורה,
און דער שרייבער — אויך זיין בוך.

און אזוי זיך געהט דאס וועלטעל,
לעבען איין און לעבען אויס,
יעדער מיינט: נאר זיין געצעלטעל
איז דאס בעסטע, שעהנסטע הויז.

(א מלחמה מעשה'לע)

בעני איז געווען א קליין אינגעלע, שכל, האט ער אבער געהאט, ווי א גרויסער, אין סקוהל, אין זיין קאפ, איז ער געווען דער בעסטער שילער. ער איז געווען פעהיג, מיט א סך חברים פלעגט ער די לעסאנס מאכען און דערפאר פלעגט ער פון זיי בעלוינט ווערען, וואס האט געהייסען ביי בעני'ן א גוטע בעלוינונג? אלעס, וואס ער האט ניט געקענט קריגען אין דער היים: א „ראבער באלל", א „מערי בער" א הויצערן פערדעל און אנדערע שפיעל-צייגען.

איין טאג האט ער מיט זיין מוח'ל שווער געארבייט צו מאכען די לעסאנס מיט זיינעם א חבר, וועלכער האט ניט געוואוסט וואו מען מאנגט אן און וואו מ'לאזט אויס. פאר דער גרויסער טרחה האט איהם זיין חבר אויעהנעשיינקט א ניי'ן בעיסבול. איבערגלוקליך איז בעני געווען פון דער דאזיגער מתנה. א קלייניגקייט, ערשט איצט וועט ער קאנען צייגען גרויס העדיש-קייט!

קומט ער פערנאכט אהיים, מיט'ן ביקסעל אויפן אקסעל מעשה יון. טרעפט ער דעם פאטער זיצענדיג פער-זארגט איבער א צייטונג וואו אט איז געווען געמעלדעט אז זייער א קרוב איז אויס'ן שראבט פעלד געפאלען.

בעיג קומט צו צום פאטער, ניט איהם א קאפ אין פלייצע: — ניט געזארגט פאפא! אט מיט דער ביקס וועל איך אויסשיסען אלע דייטשען!... דער פאטער האט א שמייכעל גע-טהאן, געהייסען בעני'ן אבעסען סא-פער און זיך לייגען שלאפען — ניט צו פערשלאפען די סקוהל...

בעני וויל נישט הערען פון אזא פארשלאג. ער האט א ביקס, ער איז שוין א העלד — העלדען שלאפען נישט.

מארשירט ער ארום מיט דער ביקס, הין און צורוק, איבערן שטוב און קאמאנדירט מיט זיך אליין, ווי א גענעראל איבערן סאלדאט... אין ער פאלגט אויס פונקליך די אדרעדס... בעני דער סאלדאט פאלגט וואס בעני דער גענעראל הייסט...

די מאמע שרייט: „בעני עסען! בעני, דאס עסען ווערט קאלט!" נאר ווער עסען, וואס עסען! בעני האט פאר זיך א העבערען ציעל: זיך אויס לערנען גוט שיעסען און פארטיג ווערען מיט'ן דייטש, וואס האט אזוי פיעל מענשען אומגליקליך געמאכט און צו-ליעב דעם דייטש האט מען אויך אוועק-גענומען דעם אנקעל וואס פלעגט אוהן, אזוי אפט, גיעבען נוקעלס, און איצט מוז ער זיך אויפרעכטשטעלען מיט דער מאמעס פענס; און וואס איז א פענ ביי אזא גרויסען יקהות?!

און בעני האט בעשלאסען צו ער-קלעהרען קריעג געגען דייטשלאנד אויס דעם רייגעס עקאנאמישען שטאנד-פונקט...

פון דעם גאנצען אבענד מושטירען איז ער ווי א טויטער צוגעלאפען צו זיין בעטעל, אוועקשטעלענדיג די ביקס נעבען בעט צוקאפענס.

ער האט נאך אפילו רעכט ניט צו-געמאכט די אויגען, הערט ער פון ווייט טענס א סך שטימען פון זייגע חברים. שפרינגט ער אראב פון בעטעל און צו צום פענסטער. און וואס זעהט ער: א גאנצער רעגימענט פון אלע סקוהל קינ-דער מארשירען אין סאלדאטסקע יוניפ-פארמס מיט ביקסען און אלע נויטיגע מושירים מיט זיך! דאס גנבענען זיי זיך ארויס, אין מיטען נאכט, זייערע עלטערען זאלען ניט וויסען און זיי מאר-שירען גלייך צום שלאכטפעלד, שלאגען דעם שונא!

בעני האט גלייך געכאפט די ביקס און מארש דורך'ן פענסטער... ער האט זיך אנגעשלאסען אן דער קינדער-ארמעע אין פארטיג ווערען מיט'ן דייטש, וואס האט אזוי פיעל אלע, צום טאקט: איינס-צווייי-דרייי! איינס-צווייי-דרייי!

מארשירען זיי אויף הינטערן שטאדט ארום ברעג טייך. דערזעהען זיי א שיף זעצט מען זיך אריין. בעני, אלס קאפי-טען — פיהרט די שיף.

זיינען זיי לוסטיג ליעדער. מען דערצעהלט זיך מעשיות און מען לאכט, ווי עס איז זיי געלונגען אריינצוכא-פען אויף א שיף און איצט צו פערכא-פען דייטשלאנד און עס ברענגען קיין אמעריקא — אנקעל סעם וועט זיי בע-לויגען דערפאר און זיי בעפרייען פון סקוהל... ער פערשטעהט דאך אז העלדען, גרויסע מענשען, דארפען פריי זיין פון סקוהל און פון לעסאנס...

אין מיטען רעדען האט זיך די שיף פלוצלונג א בויג געטהאן מיט א זייט, דאס האט א שונא'ס סובמארין אב-געפייערט א טארפידא און צושלאגען די שיף מיט אלע פלעגער... די שיף הייבט אן זינקען. בעני, אלס קאפיטאן, בלייבט צום לעצטען. ער ווארפט צו די חברים רעטונגס גארטלען. יענע כאפ-פען אונטער און שווימען.

דערווייל האט א גרויסער שטורם-ווינד אויסגעבראכען און אוועקגעבלאזען די גאנצע ארמעע...

בעני האט זיך געהאלטען ביז דער לעצטער מינוט — ווי אן אמת'ער קאפיטאן. אין איין האנד האלט ער נאך דעם רודער און אין דער צווייטער, די ביקס. ער צעהלט שוין די מינוטען. ער פרובירט אויף זאגען ודוי — געדענרט ער ניט די ווערטער אויף אויסזווייניג... פערמאכט ער די אויגען און בעט שטי-לערהייד גאט. הערט גאט ניט... און בעני איז זיך שוין מכו'ן צום טויט — שטארבען פאר'ן פאטערלאנד.

צוגעגרייט, וויל ער שוין אריינ-שפרינגען אין וואסער, בעוויזיז זיך א פיעלע און שפרייט אויס די פליגענ-לאך, וועצט ער זיך אויף דעם רייטען דיג... ניט עס א מאך מיט'ן עס און הויבט זיך מיט אים אויף פון וואסער... זעהט ער שוין אז גאט האט מיט איהם א נס געטהאן, ער וויל פארט איהם לע-בען לאזען און אויפטהאן וואונדער.

פליהט ער מיט'ן פיש, ווי מיט א לופט-שיף. און וואס ער הויבט זיך אויף העבער הויבט דער פיש גרעסער; אט איז ער שוי'ן ממש ווי דער לויתן... וואלט ער ניט געווען אין דער לופטען, וואלט ער שוין פערזוכט פון לויתן. ער טאר איהם איצט אבער נישט טשעפען, ווארום ער ווארפט איהם אראב אין ניהנם ארויין.

און אזוי פליהענדיג האט איהם דער פיש געבראכט צום סראנט וואו אלע ארמעען שטעהען פנים אל פנים מיט'ן שונא.

קומענדיג אויף דער יבשה, האט דער פיש פון זיך געלאזט מאכען „קוי-קען". און מיט די קוילען האט בעני בעזויגענט דעם שונא... און נאך דעם זעלבען טאג האט זיך דער שונא אוב-טערגעגעבען און נשקשאפען שלום.

מ'האט זיך גלייך דערוואוסט ווער עס האט מיט זיין העלדישער טהאט דערנעהענטערט דעם שלום. בעני איז פון דער גאנצער ארמעע און גענעראלען געטראגען געווארען אויף די הענד און דאס פאלק האט געשריען: לאנג לעבען זאל בעני! — הורה פאר אונזער יונגען העלד! און אלס צייכען פון אנערקע-נונג צום יונגען העלד, האבען אלע קאפ-נאגען אויף אמאל אויסגעשאסען. און דערנאך האט זיך דאס גאנצע פאלק אוועקגעלאזט מיט בענין טאנצען א שלום-טענצעל...

„בעני, בעני! — שרייט צו איהם די מוטער — קלאפ ניט אזוי מיט די פיס, וועסט נאך אויפוועקען אלע שכנים! און זעה נאר אין די קליידער שלאפט ער נאר! שטעה אויף, טהו זיך אויס און לעג זיך שלאפען — שוין האלבע נאכט..."

ער האט געמוזט פאלגען די מאמע, אבער שלאפען האט ער שוין ניט גע-קאנט. די ארמעע, גענעראלען און דאס גאנצע פאלק, האט זיך איהם נערדעהט פאר די אויגען אז געשריען: שלעפ בעני, בעני — דער יונגער העלד!...

ש. מרדכי'לע.

צו אלע אידישע בארבערס

סעמיועלס בארבערס סופליי מוסט אין 266 קווין וועסט, מיט א גרויס-סען סטאק פון פערשיעדענע בארבער ארטיקלען, מיט וועלכע קוינער קען איהם ניט-ביטען, ניט אין פאך ניט אין די פרייזען.

די גרעסטע צאהל פון מיינע קאסטומער זענען איבערצייגט, דאס ביי מיר זענען די בעסטע ארטיקלען איך האב בעקומען א נייעם סארט „לאשין" הערטאניק, עס איז אין אינטערעס פון די בארבערס, ווי אויך פון די קאסטומער, דאס זיך צו פארשאפען,

דער הערטאניק רייניגט די שיבען פונ'ם קאפ, אין עס מאכט א שוים עס מאכט די הויט זעהר ווייך.

די ווייאלעט רעאי

עס איז א נויטווענדיגקייט פון יעדען בארבער, צו האבען אין שאפ א „ווייאלעט רעאי" די פיינקייט וואס עס מאכט צו יעדען געזיכט, אויך צו די האר איז וואונדערבאר איך פערקויף עס אויך צו פרייזאט פערזאנען, מיט א קליינעם איינצאהל

עקסטרא פרייזאט פארקויף צום ערעפענונג

„אירוסטאל" איינע פון די פיינסטע „לאשין" צו הייל שיבען, עס פערטרייבט די שיבען, אויך דאס בייסעניש, פערהיט פון האר אויס-פאלונג, צום פערקויפען בלויז איין וואך פונ'ם 2-טען יולי ביז דעם 9-טען, רעגולאר פרייז 1 דאלאר א באטעל, פאר 49 סענט.

OUR GUARANTEE

Cure or No Pay.

If HIRSUTOL does not cure your dandruff and stop the scalp itching when applied as above after using three bottles, write us. We will give your case special attention, and if we do not effect a cure, will instruct the dealer from whom you purchased to refund your money. Can you ask a better proposition?

אונזער גאראנטיע

SAMUELS BARBER SHOP
BARBER SOPPLY
266 QUEEN ST. WEST

קאזימירזש טעטמאיער

ליעבט

עס האט זיך מיר געריכט, אז איך האב געזעהען אלע שטונדען, וועלכע איך האב נאך דורכצולעבען, ווי זיי פליהען פאמע לעך פערבי מיינע אויגען ווי א סטאדע מעווען ביים זונענאונטערגאנג, ווען דער טאג איז געווען א הייסער.

די ווייסע פליגעל פון מיינע אלע לע בענס שטונדען זיינען געווען בעפלעקט מיט בלוט, מיט מיין אייגנע בלוט, נאר אייגע, די לעצטע האט נעהאט ווייסע און ריינע פליגעל.

האב איך מיר געטראכט, אז מיין טוידט וועט אם ווענינסטענס זיין א זיעסער און א רוהיגער...

אינדעם איז זי געקומען, יענע פליי-וועלכע איך ליעב, אין אלס זי האט דער-זעהען די שטונדען, וועלכע איך האב נאך דורכצולעבען, און אז זי אלע זיינען גע-געווען ווייס און נאר די לעצטע אין געווען ווייס און ריין — האט זי געזאגט:

— איך וויל, אז די זאל אויך זיין ווי די איבעריגע.

איך האב זי ניט געפרעגט: — וואס?

און דאן האט זי געזאגט:

— אבער פון וואנען בעקומט מען בלוט?

דאן האב איך איהר אנגעוויזען אויף מיין הארץ און דערלאנגענדיג איהר א שווערד האב איך געזאגט:

— שטעך.

אלס זי האט אויפגעהויבען די האנד צו שטעכען, האב איך נאר געקלעהרט, צי עס וועט מיר געלינגען צו פערשטיקען מיין קרעכץ, אום זי זאל זיך ניט איבער-שרעקען, און אלס זי האט א שטעך גע-טהאן, כאטש דער וועהטאג איז געווען אונגעהייער, דאך האב איך ניט קיין זיפץ געטהאן.

דאס בלוט, וועלכעס האט אריינגע-שפריצט פון מיין הארץ, האט פעקע-פלעקט די פליגעל פון מיין לעצטער לע-בענס-שטונדע, די ווייסע און ריינע פלי-געל. האב איך מיר געטראכט, אז זאל נאר מיין טוידט וועט זיין א ביטערער און א שרעקליכער, אבער איך האב ניט געפרעגט, פארוואס האט די פרוי דאס מיר געטהאן?

זי האט אזוי געוואלט — און איך ליעב זי.

דער משפט

די נשמה איז אדויסגעגאנגען פון קער-פער און א מלאך האט זי גענומען פאר'ן האנד און זי געפיהרט ערגעץ דורך גרויע און אומעטיגע חורבות און האט זי אויפ-געזעצט אויף א שטיין, און פון דער הויך פון איבער די אויסגעשפרייטע גרויע בלי-ענע וואלקען, האט זיך אבגערופען א שטימע:

— משפט דיך אליין!

און גלייך האט פאר די אויגען פון דער נשמה אנגעהויבען צו שטראמען א טייך, און די נשמה האט דערלאנגט, אז דאס וואסער פון טייך איז בעשטאנען פון סאמע טרעהרען, אבער עס איז געווען טרעב.

און דער מלאך האט געזאגט:

זעה, אט דאס זיינען די טרעהרען, וועלכע מענשען האבען פערגאסען צוליעב דיין שלעכטסייז ווען דו ביזט געווען דארט אויף דער ערד.

אבער די נשמה האט געענטפערט:

— יא, אבער צווייען די טרעהרען זיינען פערמישט אויך מיינע טרעהרען.

און דריי מאהל האט דער מלאך זיך אבגערופען צו דער נשמה און דריי מאל האט זי איהם געענטפערט.

אבער פלוצלונג איז דאס טריבע וואסער פון טייך געווארען ריין ווי קריסטאל און זעהר טיעף, און דער מלאך האט געזאגט:

— די טרעהרען פון דיין מוטער.

און די נשמה האט בערעקט איהר גע-זיכט און האט געענטפערט:

— יא, איך בין שולדיג, דען צווישען דיזע טרעהרען זיינען מיינע ניט פער-מישט.

דער בישאף פון לאנדאן געגען פאלעסטינא פאר אידען —

לאנדאן.

דער בישאף פון לאנדאן, וועלכער העלפט זעהר פיעל די מיסיאנערען, וואס וכען צו כאפען אידישע נשמות, האט אויף א מיטינג פון א מיסיאנערסקע פאגד אין די איסט ענד ערקלעהרט, אז אין די נעקסטע פאאר מאנאטען וועט ווידער פארקומען א בעלאנערונג פון ירושלים. ער האפט דאס א קריסטליכע מאכט וועט איבערנעהמען דעם בעזיץ פון פאלעסטינא, אבער — זאגט ווייטער דער בישאף — דער חלום פון געוויסע ניט דענקענדע קריסטען, אז דאס קונגסט-גע גאנט קעטנגרייך אויף דער ערד זאל פערווירקליכט ווערען דורך דאס אנפילען פאלעסטינע מיט ניט בעקעהרטע — גע-שמדטע — אידען איז זעהר א מארישע זאך, ווייל דאס הייסט צו שאפען א פעס טונג וואס וועט זיין געגען די וואס זוכען צו פערקריסטליכען די וועלט.

דאס אמת'ע מלחמה ברויט

איז ענטהאלטען דעם גאנצען ווייץ קערן — ניט נאר בלויז דאס מיטעלסטע ווי סע מעהל — נאר אלע טיילען פון אי-ווייס און מינעראל זאלצען — און אויך דעם אויסערליכען קליינען וועלבער איז אזוי נוצליך צו האלטען די גע-דערים געזונט און אקטיוו.

Shredded Wheat Biscuits

איז דאס אמת'ע מלחמה ברויט, ווייל עס איז 100 פראצענט אין גאנצען פון ווייץ געמאכט אין א פארדייענדען פארם. ענט האלט ניט קיין ווערטייג, בייקינג פווידער געפיכצעלטע שטאפען אדער בעמישע מא-טעריאלען, שפייז קאנסערוויירונג פאנגט זיך אן מיט שרעדעד וווהיעט ביסקוט אויף פריהשטיק, און ענדיגט זיך מיט שרעדער וווהיעט ביסקוטס אויף נאכטמאהל. נעש-מאק מיט צושניטענע באנאנאס יאגדעדס אדער אנדערע פרוכטען.

געמאכט אין קענעדע

צוויי וואש ברעטראך פאר'ן פרייז פון איינעם

ביידע זייטען פון עדיע'ס טאפעלטע וואש ברעטלאך קענען ווערען גע-ברויכט. — זיי גיבען איך טאפעלטע נוצען, פאר'ן זעלבען פרייז וואס איין ברעטעל קאסט. זענען געמאכט פון פארהארטעוועטען פלאקס (וועל-כעס איז אין אמת'ן הארטער פאלץ און פאהטריקענט דורך א ספעציעלען פרא צעס) עס קען זיך ניט צו פאלען אויף שפענדלאך. עס וועט שאדען צו אייערע פינגער, אדער צוריסען אייערע קליידער. טאפעלט ווערטה פאר אייער געלט. עס דויערט כמעט אויפ'ן גאנצען לעבען. פאנגט ניט אן וואשען נאכאמאהל איידער איהר בע-קומט אזא ברעטעל.

פרעגט אייער דיעלער.

THE E. B. EDDY
CO., LIMITED
HULL - CANADA.

פאר דער עקאנאמישע הויז פרוי

CLEANALL
LAUNDRY SOAP
WASHES WITHOUT RUBBING
SCALD or BOIL FOR TWENTY MINUTES
FULL DIRECTIONS INSIDE

ווענן אז די לארויסע וואסער אין דא, צו וואש זיך פארשווענדען אומויססע ארבייט אינער א וואש ברעטער אדער א וואש מאשין. ווען איהר קענט וואס שען אייערע אלעס נים שווער אראב-ענדיג ציעהנדיג, קריאאל אאנדי זייף, וואשט אין דעם מען זאל עס הארטען רייבען פיער, נאראנטירט ניט צו שאדען אין עס זאל מיט אבקריכען אפילו די פיינסטע זאכען, די קלי-אין אלע נראסעריס אין בייד דאא. ניסטען צו 5 סענט א באר זייט זיבער וועגען דעם נאמען ווען איהר קויפט עס פאסיריזיר פון די.

קרעאנאל זייף קא. 16 שער באדד סטריט, טארנטא.

מיר האבען ניט הארטען אונזערע קאסטומער
אויב מיר ערהאלטען אייער אדרעס מאר-גען ווערט עס אדויסגעשיקט מארגען
דערפאר רופען מיר זיך
די אנטעריא קוויק סערוויס קא.
Formerly F. N. SCHMIDT Cor. Lippincott and Ulster Sts. Toronto
Gluck Building Niagara Falls, N. Y.
And L. S. BANDEL 216 Wilton Ave. Toronto

קענעדיען ווהיסקיעס

	12 באס.	6 באס.	4 באס.	3 באס.
סיגאראס ו. ב.	$3	$12.00		
סיגאראס ס וויטס ווהיטס		$12,00	$7,00	$4,00
סיגאראס ס שאלי סטאר		$11,00	$7,50	$4,00
סיגאראס אין סטאר		$9,25	$5,20	$3,90
סיגאראס ס עקסטרא			$4,00	$5,25
ג. אן ו. ה. ספעשיל 1887		20.00		
ג. אן ו. ה. ספעשיל		$12,00	$7,00	$5,00
ג. אן ו. ה. (36 פרעשער)		$9,75	$5,50	$4,00
האוואנע קענעדיען קראב		$12,50	$7,25	$5,25
האוואנע קענעדיען		12.50		
האוואנע אינדיאר		$10,50	$6,00	$4,50
האוואנע אינדיאר (18 פינגס)		11.00		
האוואנע אינדיאר (36 האבע פינגס)		12.00		
האוואנע ראי (18 פינגס)		10.00		
האוואנע ראי (36 האבע פינגס)		10.50		
האוואנע אינדיאר		$9,25	$5,25	$4,00
האוואנע ראי		$10.50	$6,00	$4,50
האוואנע ראי אאנאראנ		$10,00	$5,50	$4,25
האוואנע מיעדיום ווהיט		$11,00	$6,00	$4,75
האוואנע מיעדיום ווהיט מאס (אינאם, קוואדאס)		$11.00	$6,00	$4,75
האוואנע מיעדיום ווהיט (אינאם, קוואדאס)		$9.00	$5,00	$4,00
קאראבוס ספעשיל ווהיטס		$11,00	$6,25	$4,75
קוראבוס מאדיוועסטיק ראי		$9,00	$5,00	$3,25

באלק ווהיסקיעס און וואוד

דיריעקט פון די דיסטילעריעס.

סיעגראם, וואקער, ראיאל דיסטילערי קארבי

פרייזעס אריינגעריכטעט אין פאבריק דזשעס טאראנטא און מאנטרעאל

	1 באר.	2 באר.	5 באר.
סיגראם ו. א.	$7.50	$14.50	$35.00
סיעראם „ $3	$5.75	$10.50	$25,00
סיעראם ס ווהיטס ווהיטס	$5,75	$10,50	$25,00
סיעראם טהרי סטאר	$5,25	$10,00	$22,00
	$6,75	$13,00	
	$5,75	$10,50	
	$5,75	$10,50	$25,00
ראיאל רעזערוו	$5,75	$10,50	$25,00
קראבס ספעשיל סעלעקטעד		$9,50	$22,00
ראי אדער מאלט 25 יי. פי.	$5,00	$8,50	$20,00
ראי אדער מאלט 40 יי. פי.	$4,50	$11,00	$26,50
אראהאל (ספיריטס) פרוט	$5,55	$13,50	
אראהאל (ספיריטס) 65 א. ב.	$8,00	$15,00	$35,75
אראהאל (ספיריטס) 50 א. ב.	$8,60	$16,20	$38,75

קענעדער וויין

דיריעקט פון אייער פייוואריט וויינערי

	פינט.	5 באר.	10 באר.
גרייס וויין	$4,00		
אנאנאד	$5,00		
קאטאוואבא	$5.00		
ראיאל האמאוואבא	$5,00		
קאראבוס	$4,00		

קענעדער ביער

קאסגרייוס, אלפאלאדס, האמיניאז א קיעס לאגאס'ס נדעגס ספרינג בראוריי און האמילטאן בראוואינג אסאסיאיישן צו אדווערטייזמענט פרייזען.

לע ראי-הערבערס, לימיטעד

גלוק בילדינג, ניאגארא פאלס נ. י.

ארדערס ארויסגעשיקט אינ'ם זעלבען טאג ווי ערהאלטען, ספעשעל קארטעדזש סערוויס

קענעדיען ווהיסקיעס

	12 באס.	6 באס.	4 באס.	3. באס.
סיגאראס ו. ב.	$9,00	$5,00	$4,00	$3,25
סיגאראס ס ווהיטס ווהיטס	11,00	$6,25	$4,75	$3,90
סיגאראס ס שאלי סטאר	$9,00	$5,00	$4,00	$3,25
סיגאראס אין סטאר	11,00	$6,00	$4,70	$3,75
סיגאראס ס עקסטרא	11,00	$6,00	$4,70	$3,75
ג. אן ו. ה. ספעשיל	10,00	$5,50	$4,25	$3,50
ג. אן ו. ה. (36 פרעשער)	$9,00	$6,00	$4,50	$3,75
האוואנע קענעדיען	10,50			
האוואנע אינדיאר				
האוואנע אינדיאר (18 פרעשער)	10,00			
האוואנע אינדיאר (36 פרעשער)	$9,25	$5,25	$4,00	$3,25
האוואנע אינדיאר (18 פלעשער)	12,00			
האוואנע אינדיאר	10,50	$6,00	$4,50	$3,75
האוואנע קענעדיען קלאב	$12,50	$7,25	$5,25	$4,25
ג. אן ו. ה. (36 פרעשער)	11,50			
ג. אן ו. ה.	$9,75	$5,50	$4,25	$3,50
ג. אן ו. ה. ספעשיל	$9,00	$7,00	$5,00	$4,00
סיגאראס ס (36 פרעסקס)	12,00			
סיגאראס ס אין סטאר	$9,25	$5,25	$4,00	$3,25
סיגאראס ס אין סטאר	11,00	$6,25	$4,75	$3,90
סיגאראס ס ווהיטס ווהיטס	$12,00	$7,00	$5,00	$4,00
סיגאראס „ $3	12,00	$7,00	$5,00	$4,00

באלק ווהיסקיעס און וואוד

דיריעקט פון די דיסטילעריעס

סיעגראם, וואקער, ראיאל דיסטילערי קארבי

פרייזעס אריינגעריכטעט אין פאבריק דזשעס טאראנטא און מאנטרעאל

	1 באר.	2 באר.	5 באר.
ראי אדער מאלט 40 יי. פי.	$4,50	$8,50	$20,00
ראי אדער מאלט 25 יי. פי.	$5,00	$9,50	$22,00
קאראבוס ספעשיל סעלעקטעד	$5,75	10,50	$25,00
ראיאל רעזערוו	$5,75	10,50	$25,00
האוואנע אינדיאר	$5,75	10,50	
האוואנע קלאב	$6,75	13,00	
סיגאראס ס טהרי סטאר	$5,25	10,00	$22,00
סיגאראס ס ווהיטס ווהיטס	$5,75	10,50	$25,00
סיגאראס „ $3	$5,75	10,50	$25,00
סיגאראס ס יי. א.	$7,50	14,50	$35,06
אראהאל (ספיריטס) 65 א. ב.	$8,00	16,20	$38,75
אראהאל (ספיריטס) 50 א. ב.	$8,00	15,60	$35,75
אראהאל (ספיריטס) פרוט	$5,85	11,00	$26,50

שרייבט פאר ספעציעלע פרייזען פאר 10 נאראן אדער מעהר.

מיר קענען אייך סופליין מיט אלע סארטען פון אימפארטירטע ליקערס צו אדווערטייזמענט פרייזען אויך

סופליין אייך מיט די פערשיעדענע סארטען פון אינלאנד ביער.

עטפערעס הוצאות באצאהלט אויף אלע ארדערס פון פיער באטעלס און איבער פון אימפארטירטע ליקערס.

נעהמט קיין נעשיקס ווערען מיט'ן ארדער, עס קען נאריגיש געשען. ווערען אויף סי. א. ד.

דאס בעסטע וועג צו שיקען איז דורך עקספרעס, פאסטאפיס, באנק אדער מאניעס אין רעגיסטערד לעטער. ווענן מיר עס אייך אומשטערען. פיל וועלען זיין אויפרעכט אויף

שרייבט פאר א פרייז ליסט און ארדער פארמס

Formerly A. P. HERBERT 180 King St. E.

Formerly M. LE-ROY 897 Queen St.

הערשט דא אויבראל האנד אין האנד מיט און ארויס אין סטריט. דער גרויסער אונגערעכטיגקייט אין ניע- ער האט פריי אויפגעטהעמט, איהם דערטרעטענטיגקייט אויף יעדער טריט, און האט בעצייבערט די העדליכקייט פון דער פון ערשטען טאג אז האט צום אנפאנג גאכט. נור די איפערענונג איז געוואקסען נור געוואונדערט זיין הארץ, פערוואנדלען זיך אלס שטארקער און שטארקער... שנעל האט ער זיך געלאזען דיג זיך אין א טויבען פערלייוערטען לויפען. דער לעצטער צושטאנד מא-ייעמאנ. אט שוועבען שוין די בעקאנטע טערטען פערבי, פון ווייטען זעהען זיך טערט אין שרעקט איהם מעהר ווי אלעס, אין יעצט, דערמאהנענדיג זיך אן דעם, פערקלעמט איהם דאס הארץ, און ער קען שוין מעהר ניט אויסלויפען, ער כאפט זיך פון זיין געלעגער אויף, געהט צו צום פענסטער און עסט זיך אין מיט די אויר-נען אין סטריט.

עס איז שטיל, א זילבערנע דונקעל-הייט איז אויסגעגאסען דארט, ס'מאכט זיך א לאנגער פאס אויסגעבלייבטער הי-מעל און א שטיק וואלקען פלאטערענדיג. א ווייל איז ער געשטאנען, פלוצים האט זיך דערהערט א פייף אין א שטילע לי-דעל, די קלאנגען פון ווערבער עס האבען זיך אנדערגעטראגען זיך איך בער'ן ליפען; אין עס סטריט האט זיך בע-ווענען א שאטען, וואס האט שאקלענדיג גערירהרט זיך... ביי איהם אין ברוסט האט זיך עטוואס א ריס געטהאן, איהם האט דערבאהנט עטוואס ליבליכעס און נאהענטעס. ברייט און פרייעס האט איהם עטוואס א ציה געטהאן, שנעל האט ער אויפגעגעבען פון די בוימער פון גרויסען שטארטישען פארק, ער האט זיך געלאזען אהין. די בוימער צושרייטען זייערע צווייגען און בלעטלאך און זיי עמפאנגען איהם מיט א דיקען שיכט שטייב; פון דער אין סטריט.

עס איז שטיל, א זילבערנע דונקעל-קייט איז אויסגעגאסען דארט, ס'מאכט זיך א לאנגער פאס אויסגעבלייבטער הי-מעל און א שטיק וואלקען פלאטערענדיג. א ווייל איז ער געשטאנען, פלוצים האט זיך דערהערט א פייף אין א שטילע לי-דעל, די קלאנגען פון ווערבער עס האבען זיך שעלמיש פאנאנדערגעטראגען זיך איך בער'ן ליפען; אין עס סטריט האט זיך בע-ווענען א שאטען, וואס האט שאקלענדיג גערירהרט זיך... ביי איהם אין ברוסט האט זיך עטוואס א ריס געטהאן, איהם האט דערבאהנט עטוואס ליבליכעס און נאהענטעס. ברייט און פרייעס האט איהם עטוואס א ציה געטהאן, שנעל האט ער אויפגעגעבען פון די בוימער פון גרויסען שטארטישען פארק, ער האט זיך געלאזען אהין. די בוימער צושרייטען זייערע צווייגען און בלעטלאך און זיי עמפאנגען איהם מיט א דיקען שיכט שטייב; פון דער אין סטריט.

ליגט אויפגעהויבען

(א בילד)

פון א. ליפשיץ.

איינזאם פיהלט ער זיך יעצט אויף זיין נאכטלעגער. נאך'ן לאנגען און שווערען ארבייטסטאג, זיין פלאמענדע און פון פערדרוס איבערפיהלטע ברוסט בעוועגט זיך זעהר שנעל, און יעטווערער קלאפ איהרער צוטראגט איבער אלע אברים זיי-נע א טיעפען שמערץ, פון וועלכען ער כאפט מוים דעם אטהעם אב.

פלאנטערענדיג זיך איינע אהן די אנ-דערערענדיג זיך אין דזיין מיט ארום פיע-לע נעראנגען און ערוועקען אין זיין הארץ פערשיעדענע געפיהלען. דא ווערט זיין הארץ ווי א זודיג-קאכענדיג ים, די וואסע-רען פון וועלכען עס קלאפען זיך אן ריעזען פעלזען, דא פאלט ער פלוצים אריין אין א גרויסען תהום פון עלענד און איינזאמ-קייט.

ער פרובט זיך פערנעהמען מיט עטוואס בעשטימטלוכעס, גאנצעס, ער פיהרט פון זיך דורך די איינדריקע פאר דער לעצ-טער צייט: זיין אנטלויפען פון פריזיזיז דעם וועג, די ציינס פון זיין עקזיסטענץ אין אמעריקא... נור דא שווימט בולט פאר ווינע אויגען אדיים ווי א שווארצער בלו-טיגער צייכען, עין שאם איז רייכער אין פערשקלאפונג און פערפאלגונגען ווי ד'ר רוסישע קאזארטע. און א שרעק דרינגט דורך זיינע גלידער. פלוצלונג ניט איהם עטוואס א בראן אין ברוסט, א פינקעל אז די אויגען, אין די אויערן פאנגט אן משונה'ריג זיך טומלען, און דער פאדעם רייסט זיך איבער.

מיער און מיטהלאז פרובט ער זיך איינ-קוקען אין די דונקעלע אויגען פון דער נאכט, צוהערען זיך צו דער טויטער שטילקייט פון סטריט.

און פון סטריט האט דער טומעל אליין פערבארגען און בעהאלטען זיך ערגעץ אין די אויסגלאסענע סאלונען, אין די עננ, שמוציגע וואהנונגען, ווי אויך אין דיי רייכע אויסגעפוצטע זאלען אום עטוואס אבצוזוהען זיך כדי אויפ'ן צווייטען טאג ערוואכען מיט מעהר קראפט ווי ביז יעצט.

ציטוועגדיג זיך ערגעץ דרימלען דיא „ארהקנגס בעשיצער", מען הערט זיי נישט... נור דער הימעל אליין, דוכט זיך, אטהעמט, און לאנגזאם בעוועגט ער זיין בלוטס, שעפענדיג דאס לופט, וואס האט אויף א ווייל נור זיך אבגערייניגט פון דעם העסליכען טומעל.

איהם אבער דוכט זיך, דאס דארט ווייט ערגעץ און מיטען שטארט צווישען די הויכע מויערען, איינגעהילט אין פליי-סיגע דונקעלקייט, זונקט אן א ווילדען סיילדישען געלעכטער א ביטער הארצרייי-סענדער יאמער, און דערביי מאכען זיך אויך א גרויסע מחנה אומעגלומי-ערטע חרונים אויסשטעהענדיג אן ריי-בענדיג זייערע טרוקענע גרויע בליי-ענגער, ער גיט עטוואס א שווידער, ער דערשרעקט זיך אליין פיר זיין איינבילי-דונגס קראפט, ער ווייס דאס עס איז דער סך הכל פון דער לעצטער צייט, דאס אין דעם בילד האט זיך אבפעשפיעלט זיין עושטעלטערער צישטאנד, וואס האט זיך אפ-געשטעמפעלט אויף זיין יונגער, ריהרענ-דער האר... נור איהם וואונדערט אין זאך: וואהרום דארט אין רוסלאנד, אין גע'ן פון ווילליר און דעסאפטיע, האט ער אל-מעלייטונג אין זיי'ן לעבען צום ערגערען פערעהרט נאך מעהר געשארפט ווייניג ע-פיהלע, איהם נאך שטארקער און אמעפפס לוסטיגער געמאכט. זיין גאנצעס לעבען דארט פון חונגער און ניט האט זיך דורכ-געקערעלט מיט א רויטען פאדעם פון הייליגע בעגייסטערונג; דא אבער ווירקט אויף איהם אלעס זעהר שלעכט, אלעס מוקט איהם אויס ווילד מיט פרעמד, ער פערשטעהט קיינעס ניט, קיינער קען איהם ניט. ער קען נישט פערטראגען די אר-טיגע גייסטליכע אינסטיטוטשאנס, וועלכע ווייגען נאך זיין מיינונג נאך בעפארבט מיט'ן ברודשואוגע שטוים, איהם עהעלט די בזיזנעס, די גאנצע גלייכגילטיגקייט, וואס אראבלאזען זיך פון די פינסטערע טרעפ אויף א רעגען.

ליגט אויפגעהויבען

(א בילד)

פון א. ליפשיץ.

איינזאם פיהלט ער זיך י